

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА
«АНГЛІЙСЬКА МОВА І ЛІТЕРАТУРА, ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА,
ПЕРЕКЛАД»

другого (магістерського) рівня
за спеціальністю 035 Філологія
спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша - англійська
галузі знань 03 Гуманітарні науки
Освітня кваліфікація: Магістр філології за спеціалізацією (германські мови
та літератури (переклад включно), перша - англійська)

ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ
Голова вченої ради _____ Ігор ЦЕПЕНДА
(протокол № 05 від 31 травня 2022 р.)
Освітня програма вводиться в дію з
«01» вересня 2022 р.
Ректор _____ Ігор ЦЕПЕНДА
(наказ № 49/06-11-с від «03» червня 2022 р.)

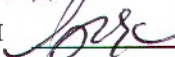
Івано-Франківськ, 2022 р.

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ
освітньо-професійної програми

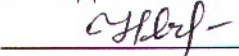
ЗАПРОПОНОВАНО:

Гарант освітньої програми Юрій КОВБАСКО
Члени робочої групи: Яків БИСТРОВ
Діана САБАДАШ

ВНЕСЕНО:

Кафедра англійської філології
Протокол № 7 від «30» березня 2022 р.
Завідувач кафедри  Яків БИСТРОВ

ПОГОДЖЕНО:

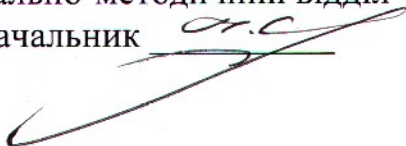
Вченою радою факультету іноземних мов
Протокол № 4 від «05» квітня 2022 р.
Голова вченої ради  Наталія ЯЦКІВ

НАДАНО ЧИННОСТІ

Наказ ректора № 49/06-11-с від «03» червня 2022 р.

ВВЕДЕНО У ДІЮ З:

«01» вересня 2022 р.

Навчально-методичний відділ
Начальник 

Передмова

Освітньо-професійна програма «Англійська мова і література, друга іноземна, переклад» другого (магістерського рівня), галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія розроблена відповідно до частини шостої статті 10, підпункту 16 частини першої статті 13 Закону України «Про вищу освіту», Положення про Міністерство освіти і науки України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 16 жовтня 2014 року № 630, Довідника користувача ЄКТС (2015). Освітньо-професійна програма укладена відповідно до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р., № 871).

Відповідно до наказу МОН України від 25.05.2016 № 567, Зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 08 червня 2016 р. за № 825/28955 Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія», за якими здійснюється формування та розміщення державного замовлення із змінами, внесеними згідно з Наказами Міністерства освіти і науки № 1293 від 20.09.2017 № 353 від 12.04.2018, затверджено спеціалізацію за другим (магістерським) рівнем 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.

Освітня програма укладена з урахуванням результатів виконання проекту Програми ЄС Еразмус+ «Розвиток потенціалу підготовки учителів іноземної мови на шляху України до впровадження багатомовної освіти та європейської інтеграції» (№ 610427-EPP-1-2019-1-EE-EPPKA2-SVHE-JP – MultiEd) (2019-2022 рр.) за участю закладів вищої освіти України, Естонії, Великобританії, Німеччини. При формуванні освітньо-професійної програми були враховані побажання здобувачів вищої освіти та зовнішніх стейкхолдерів.

Освітньо-професійна програма розглянута і затверджена на засіданні кафедри англійської філології факультету іноземних мов (протокол № 7 від 30.03.2022 р.), на засіданні вченої ради факультету іноземних мов (протокол № 4 від 05.04.2022 р.) і вченою радою університету (протокол № 5 від 31.05.2022р.). Освітньо-професійна програма введена в дію 01 вересня 2022 р., наказ № 49/06-11-с від 03.06.2022 р. Наказом ректора № 54/06-11-с від 07.06.2022 р. гарантом освітньої програми затверджено д.філол.н., доц. Ковбаска Ю.Г.

Освітньо-професійна програма розроблена робочою групою у складі:

Ковбаско Юрій Григорович, гарант освітньої програми, доктор філологічних наук, доцент кафедри англійської філології

Бистров Яків Володимирович, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології

Сабадаш Діана Володимирівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології

Рецензенти:

Дудок Роман Іванович, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Львівського національного університету імені Івана Франка

Луцак Світлана Миколаївна, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри мовознавства Івано-Франківського національного медичного університету

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

1. Директор ТзОВ «Дена Метал Україна» – Галина Волошин
2. Головний редактор видавництва «Вавилонська бібліотека» – Роман Малиновський
3. Директор ТзОВ «Перфектіал» – Оксана Скоропад

1. Профіль освітньої програми «Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад» зі спеціальності 035 Філологія за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

1. Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Прикарпатський університет імені Василя Стефаника Факультет іноземних мов Кафедра англійської філології
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Програма відповідає другому (магістерському) ступеню вищої освіти. Освітня кваліфікація: Магістр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська.
Офіційна назва освітньої програми	«Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад»
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1,4 роки.
Наявність акредитації	Вперше
Цикл/рівень	НРК України – 7 рівень, FQ-EHEA – другий цикл, EQF LLL – 7 рівень
Передумови	Наявність ступеня бакалавра, спеціаліста чи магістра. Умови вступу визначаються «Правилами прийому до Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника».
Мова(и) викладання	Українська, англійська, німецька, французька, китайська
Термін дії освітньої програми	5 років
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	https://nmv.pnu.edu.ua/mahistratura/035-04
2. – Мета освітньої програми	
<p>Мета освітньої програми полягає у підготовці висококваліфікованих фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми з філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) та освіти в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки та характеризується комплексністю та невизначеністю умов. Особливістю освітньої програми і навчального плану підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська є поєднання загальнотеоретичної та спеціальної навчальної підготовки, а також формування навичок науково-дослідної та педагогічної роботи.</p>	

3. – Характеристика освітньої програми

Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)	<p>Галузь знань: 03 Гуманітарні науки; Спеціальність 035 Філологія; Спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська</p> <p><i>Об'єктами вивчення та професійної діяльності</i> магістра філології є англійська і друга іноземна мови (в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p><i>Цілі навчання</i> – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.</p> <p><i>Теоретичний зміст предметної галузі</i> становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</p> <p><i>Методи, методика та технології:</i> загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.</p>
Орієнтація освітньої програми	Теоретично-орієнтована (академічна) і практико-орієнтована освітньо-професійна програма, навчання за якою провадиться на основі здобутків філологічної науки, сучасних досліджень з філології, а також перекладознавчої та педагогічної практик.
Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	Освітня програма з фокусом на професійній діяльності магістра філології, яка пов'язана з розвитком компетентностей з англійської мови і літератури, другої іноземної мови, перекладу, міжособистісної, міжкультурної та масової комунікації в умовах євроінтеграції.
Особливості програми	Поглиблене вивчення двох іноземних мов, літератури англійськомовних країн, практична підготовка викладача, перекладача до професійної діяльності. Освітня програма модернізована в рамках проекту Програми ЄС Еразмус+ «Розвиток потенціалу підготовки учителів іноземної мови на шляху України до впровадження багатомовної освіти та європейської інтеграції» – MultiEd, на основі якого впроваджено методологію CLIL та укладено силабуси навчальних дисциплін. В освітній програмі витримано регіональний аспект її функціонування, зумовлений стратегією розвитку ЗВО.

4. – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання

Придатність до працевлаштування	Магістр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у вищих навчальних закладах I-IV рівнів акредитації; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо.
Подальше навчання	Навчання на третьому освітньо-науковому рівні вищої освіти за освітньою програмою підготовки доктора філософії (PhD). Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.

5. – Викладання та оцінювання

Викладання та навчання	Викладання проводиться у вигляді лекційних і практичних занять. Передбачено проходження виробничої (перекладознавчої) та науково-педагогічних (з основної та другої іноземної мови) практик, передбачена самостійна робота здобувача вищої освіти. Викладання і навчання
-------------------------------	--

	спрямоване на студентоцентровану модель, самонавчання, проблемно-орієнтоване навчання, комунікативно-діяльнісний підхід, впровадження методології CLIL.	
Оцінювання	Поточний контроль, тестування, модульні контрольні роботи, заліки, письмові екзамени, захист практики, підсумкова атестація з другої іноземної мови, захист магістерської роботи.	
6. – Програмні компетентності		
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми з філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.	
Загальні компетентності	ЗК 1	Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.
	ЗК 2	Здатність бути критичним і самокритичним
	ЗК 3	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
	ЗК 4	Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
	ЗК 5	Здатність працювати в команді та автономно.
	ЗК 6	Здатність спілкуватися англійською мовою.
	ЗК 7	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
	ЗК 8	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
	ЗК 9	Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.
	ЗК 10	Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).
	ЗК 11	Здатність проведення досліджень на належному рівні.
	ЗК 12	Здатність генерувати нові ідеї (креативність).
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності	ФК 1	Здатність демонструвати знання сучасної наукової парадигми в галузі мовознавства і літературознавства, методологічні принципи і методичні прийоми лінгвістичного дослідження.
	ФК 2	Здатність до критичного осмислення історичних надбань та новітніх досягнень філологічної науки.
	ФК 3	Здатність професійно застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства тощо; здатність вільно користуватися фаховою термінологією в обраній галузі філологічних досліджень
	ФК 4	Здатність планувати, організовувати, здійснювати і презентувати наукове теоретичне і прикладне дослідження в галузі філології.
	ФК 5	Здатність самостійно досліджувати сучасні мовознавчі та літературознавчі проблеми в синхронічному і діахронічному аспектах.
	ФК 6	Здатність аналізувати, реферувати, коментувати й узагальнювати результати наукових досліджень вітчизняних і зарубіжних дослідників, використовуючи сучасні методики і методології.
	ФК 7	Здатність ефективно й компетентно брати участь у різних формах наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) в галузі філології.
	ФК 8	Здатність ефективно використовувати набуті лінгвістичні та

		методичні знання в практиці викладання англійської мови та літератури.
	ФК 9	Володіння методами та формами викладання іноземної мови у вищій школі та знаннями в організації виховної діяльності в академгрупі; розуміння основних функцій та завдань педагогіки вищої школи та специфіки діяльності педагога у вузі.
	ФК 10	Здатність до ефективного іншомовного, а також міжособистісного спілкування у навчанні та професійній діяльності.
	ФК 11	Уміти застосовувати інформаційно-комунікаційні технології навчання англійської мови та літератури у професійній діяльності.

7. – Програмні результати навчання

1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.
2. Демонструвати належний рівень володіння державною та англійською мовами для здійснення письмової та усної комунікації, зокрема в професійному й науковому спілкуванні.
3. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати результати своїх досліджень в галузі англійської філології державною та англійською мовами.
4. Застосовувати сучасні методики та інноваційні технології для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в конкретній філологічній галузі.
5. Проявляти толерантність і повагу до іншого (раса, національність, релігія тощо).
6. Розуміти і дотримуватися міжособистісних, міжкультурних, соціальних і професійно-етичних норм спілкування з іншими людьми у соціально-побутових та виробничих умовах.
7. Цінувати різноманіття та мультикультурність світу й керуватися у своїй діяльності сучасними принципами толерантності, діалогу та співробітництва.
8. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення, аргументуючи власну думку.
9. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.
10. Володіти експресивними, емоційними, логічними засобами мови та здатністю спрямовувати їх для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.
11. Здійснювати міжмовну і міжкультурну усну та письмову комунікацію, обмін інформацією в різних галузях шляхом перекладу різноманітних за змістом та жанром текстів англійською (іноземними) та українською мовами.
12. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрямки і школи в лінгвістиці та літературознавстві.
13. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.
14. Здійснювати науковий аналіз мовного й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.
15. Дотримуватися правил академічної доброчесності.
16. Чітко й аргументовано пояснювати сутність філологічних проблем та власну думку щодо них.
17. Здійснювати літературне редагування текстів різних стилів та жанрів.
18. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.

8. – Ресурсне забезпечення реалізації програми

Кадрове забезпечення	Кадрове забезпечення освітньої програми здійснюють професорсько-викладацькі колективи кафедр англійської філології, німецької філології, французької філології, світової літератури і порівняльного
-----------------------------	---

	<p>літературознавства, загального та германського мовознавства. Проведення лекцій із навчальних дисциплін науково-педагогічними (науковими) працівниками відповідної спеціальності за основним місцем роботи:</p> <p>1) які мають науковий ступінь та/або вчене звання – 85 % ;</p> <p>2) які мають науковий ступінь доктора наук та вчене звання професора – 27,4 %.</p>
Матеріально-технічне забезпечення	<p>Матеріально-технічне забезпечення відповідає чинним нормативним актам. Комп'ютеризовані робочі місця у Науковій бібліотеці надають можливість доступу до Інтернету та локальної мережі як бібліотеки, так і університету. Студенти мають змогу користуватися власними ПК із безкоштовною можливістю доступу до мережі Інтернет через бездротовий зв'язок (Wi-Fi), а також обладнанням від проекту Програми ЄС Еразмус+ MultiEd. Для забезпечення реалізації освітньої програми також використовуються загальноуніверситетські комп'ютерні класи. Забезпеченість приміщеннями для проведення навчальних занять та контрольних заходів відповідає установленим вимогам. Спеціалізовані кабінети обладнані мультимедійними системами, забезпечені навчально-методичною і науковою літературою іноземними та українською мовами.</p>
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	<p>Освітній процес у повному обсязі забезпечено навчальною, методичною та науковою літературою на паперових та електронних носіях завдяки фондам Наукової бібліотеки, діяльності редакційно-видавничого відділу «Плай» та вебресурсам університету. Інформаційні ресурси бібліотеки формуються відповідно до предметної сфери освітньо-професійної програми та сучасних наукових тенденцій. Доступ до бібліотечних баз надається у внутрішній мережі університету. В університеті створено умови для доступу до Інтернету, в корпусах університету працює WiFi мережа.</p> <p>Навчально-методичне забезпечення: інформаційний пакет ЄКТС, навчальний план, силабуси усіх навчальних дисциплін, інформаційні ресурси в Інтернеті; навчальні матеріали з кожної дисципліни навчального плану, програми практичної підготовки, робочі програми практик, методичні матеріали для проведення атестації здобувачів.</p>
9. – Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	<p>Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників в українських закладах вищої освіти на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими університетами України.</p>
Міжнародна кредитна мобільність	<p>Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників у закордонних закладах вищої освіти на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими ЗВО.</p> <p>https://ic.pnu.edu.ua/%D1%83%D0%B3%D0%BE%D0%B4%D0%B8-%D0%BF%D1%80%D0%BE-%D1%81%D0%BF%D1%96%D0%B2%D0%BF%D1%80%D0%B0%D1%86%D1%8E/</p>
Навчання іноземних здобувачів	<p>Згідно з Порядком прийому на навчання в Прикарпатський національний університет для іноземців:</p> <p>https://ic.pnu.edu.ua/%D0%BF%D0%BE%D1%80%D1%8F%D0%B4%D0%BE%D0%BA-%D0%BF%D1%80%D0%B8%D0%B9%D0%BE%D0%BC%D1%83/</p>

2. ПЕРЕЛІК

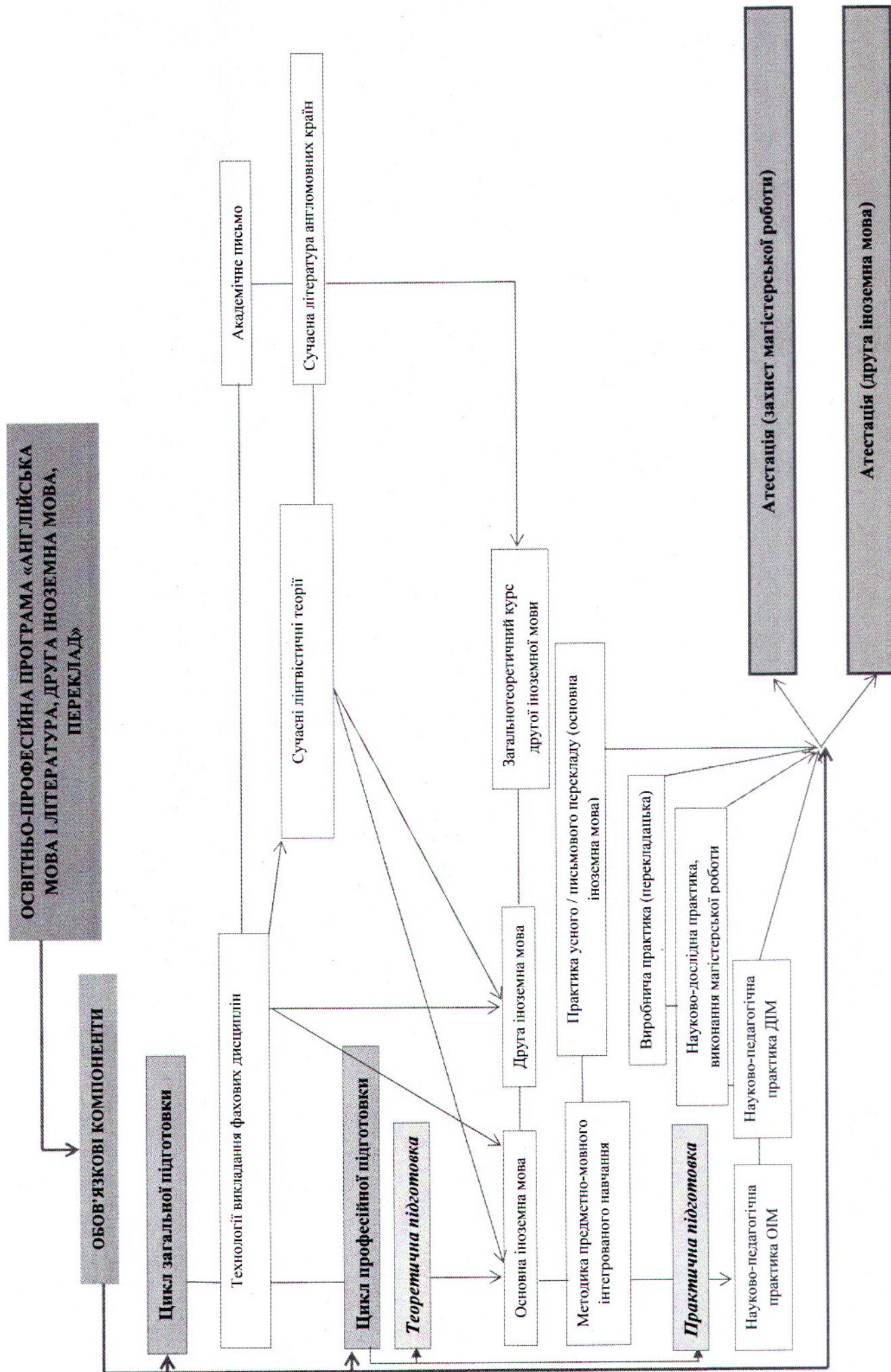
компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонентів ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю
1	2	3	4
1. НОРМАТИВНІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ			
1.1. Цикл загальної підготовки			
ОК 1	Сучасні лінгвістичні теорії	3	залік
ОК 2	Академічне письмо	3	залік
ОК 3	Технології викладання фахових дисциплін	3	залік
ОК 4	Сучасна література англomовних країн	3	залік
Всього за циклом 1.1		12	
1.2. Цикл професійної підготовки			
1.2.1 Теоретична підготовка			
ОК 5	Основна іноземна мова	6	екзамен
ОК 6	Друга іноземна мова (німецька)	6	екзамен
ОК 7	Друга іноземна мова (французька)	6	екзамен
ОК 8	Друга іноземна мова (китайська)	6	екзамен
ОК 9	Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови (німецької)	3	екзамен
ОК 10	Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови (французької)	3	екзамен
ОК 11	Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови (китайської)	3	екзамен
ОК 12	Практика усного/письмового перекладу (основна іноземна мова)	6	залік
ОК 13	Методика предметно-мовного інтегрованого навчання	3	залік
Всього за циклом 1.2.1		24	
1.2.2 Практична підготовка			
ОК 14	Науково-педагогічна практика (друга іноземна мова)	3	екзамен
ОК 15	Науково-педагогічна практика (основна іноземна мова)	6	екзамен
ОК 16	Виробнича практика (перекладацька)	3	залік
ОК 17	Науково-дослідна практика, виконання магістерської роботи	15	захист
Всього за циклом 1.2.2		27	
2. ВИБІРКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ			
ВК 18	Вибіркова дисципліна 1	3	залік
ВК 19	Вибіркова дисципліна 2	6	залік
ВК 20	Вибіркова дисципліна 3	6	залік
ВК 21	Вибіркова дисципліна 4	3	залік
ВК 22	Вибіркова дисципліна 5	3	залік
ВК 23	Вибіркова дисципліна 6	3	залік
Всього за циклом 2		24	
3. АТЕСТАЦІЯ			
ОК 24	Атестація (захист магістерської роботи)	1,5	
ОК 25	Атестація (друга іноземна мова)	1,5	
Всього за циклом 3		3	
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ		90	

*Перелік вибірових компонент ОП подано у додатку А

2.2. Структурно-логічна схема ОП «Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад»



3. Форми атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускника освітньої програми спеціальності 035 Філологія проводиться у формі підготовки кваліфікаційної магістерської роботи та її захисту, а також атестації з другої іноземної мови (німецької / французької / китайської) і завершується видачею документа встановленого зразка про присудження ступеня магістра із присвоєнням освітньої кваліфікації: Магістр філології за спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Атестація здійснюється відкрито і публічно.

Гарант освітньо-професійної програми /  / Юрій КОВБАСКО

4. Матриця відповідності загальних та фахових компетентностей (ЗК та ФК) компонентам освітньої програми

	OK1	OK2	OK3	OK4	OK5	OK6	OK7	OK8	OK9	OK10	OK11	OK12	OK13	OK14	OK15	OK16	OK17	OK24	OK25
ЗК 1			X												X		X	X	
ЗК 2																X			
ЗК 3	X	X	X	X					X	X	X	X	X	X			X		
ЗК 4																			
ЗК 5											X	X	X		X	X	X	X	
ЗК 6	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X						
ЗК 7		X			X	X	X	X	X	X				X					
ЗК 8			X							X					X		X	X	X
ЗК 9														X	X	X	X		
ЗК 10						X	X	X							X				
ЗК 11		X								X				X					
ЗК 12		X													X				
ФК 1				X					X	X				X				X	
ФК 2	X								X	X				X				X	
ФК 3				X	X	X	X	X	X					X			X	X	X
ФК 4										X									
ФК 5				X	X				X	X				X					
ФК 6		X							X	X				X					
ФК 7																	X	X	
ФК 8	X													X	X		X		
ФК 9	X										X	X	X	X	X				
ФК 10					X	X	X	X			X	X	X	X	X	X		X	X
ФК 11			X													X			X

Гарант освітньо-професійної програми /  / Юрій КОВБАСКО

5. Матриця відповідності результатів навчання (РН) компонентам освітньої програми

	OK1	OK2	OK3	OK4	OK5	OK6	OK7	OK8	OK9	OK10	OK11	OK12	OK13	OK14	OK15	OK16	OK16	OK24	OK25
PH 1														X		X	X		
PH 2		X		X	X			X		X	X	X	X	X	X	X	X		
PH 3		X													X	X	X	X	
PH 4		X												X		X	X	X	
PH 5															X	X			
PH 6					X	X	X	X				X			X				
PH 7	X											X			X				
PH 8									X	X	X	X		X		X			
PH 9	X													X					X
PH 10				X	X	X	X	X							X	X			X
PH 11					X	X	X	X							X				
PH 12	X								X	X	X		X	X	X	X	X		
PH 13	X								X	X	X		X			X	X		
PH 14		X		X					X	X	X		X	X					
PH 15		X													X				
PH 16				X	X	X	X	X						X					
PH 17												X	X	X					
PH 18		X		X								X							

Гарант освітньо-професійної програми /  / Юрій КОВБАСКО

При створенні освітньої програми були використані такі джерела:

1. Закон України “Про вищу освіту” (від 01.07.2014 № 1556-VII). – Режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18> та інші нормативно-правові документи України в галузі вищої освіти;
2. Закон України «Про освіту» (від 05.09.2017 № 2145-VIII. – Режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>;
3. Європейська кредитна трансферна накопичувальна система: Довідник користувача [Режим доступу: http://ihed.org.ua/images/doc/04_2016_ECTS_Users_Guide_-_2015_Ukrainian.pdf]. .
4. Наказ Міністерства освіти і науки України від 25.05.2016 № 567 «Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія». – Режим доступу: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z0825-16>;
5. Наказ Міністерства освіти і науки України від 01.06.2016 № 600 «Про затвердження та введення в дію Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти». – Режим доступу: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/rekomendatsii-1648.pdf>
6. Постанова Кабінету міністрів України від 23.11.2011 № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій». – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-п>
7. Постанова Кабінету міністрів України від 29.04.2015 № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти». – <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015>.
8. Розроблення освітніх програм : метод. рекомендації Академії педагогічних наук України / В. М. Захарченко, В. І. Луговий, Ю. М. Рашкевич, Ж. В. Таланова ; за ред. В. Г. Кременя. – К. : ДП “НВЦ “Пріоритети”, 2014. 108 с.
9. Концепція і стратегія розвитку ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника».
10. ESG 2015 (Стандарти та рекомендації із забезпечення якості в ЄПВО) – https://ihed.org.ua/wp-content/uploads/2018/10/04_2016_ESG_2015.pdf
11. EQF 2017 (Європейська рамка кваліфікацій) – <https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/cee970-518f-11e7-a5ca-01aa75ed71a1/language-en>;
<https://ec.europa.eu/ploteus/content/descriptors-page>
12. ISCED (Міжнародна стандартна класифікація освіти, МСКО) 2011 – <http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/international-standard-classification-of-education-isced-2011-en.pdf>;
<http://uis.unesco.org/en/topic/international-standardclassification-education-isced>

Гарант освітньо-професійної програми



Юрій КОВБАСКО ✓

Додаток А

Вибіркові дисципліни до навчального плану освітньо-професійної програми «Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад» другого рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

№ п/п	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи))	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю
1	2	3	4
ВИБІРКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ			
1	Корпусна лінгвістика	3	залік
2	Лінгвокультурологія	3	залік
3	Міжнародні іспити з англійської мови	6	залік
4	Ділова англійська мова	6	залік
5	Міжнародні іспити з німецької мови	6	залік
6	Ділова німецька мова	6	залік
7	Міжнародні іспити з французької мови	6	залік
8	Ділова французька мова	6	залік
9	Міжнародні іспити з китайської мови	6	залік
10	Ділова китайська мова	6	залік
11	Практика перекладу з ДІМ (німецької)	3	залік
12	Соціальна і цифрова комунікація ДІМ	3	залік
13	Практика перекладу з ДІМ (французької)	3	залік
14	Соціальна і цифрова комунікація ДІМ	3	залік
15	Практика перекладу з ДІМ (китайської)	3	залік
16	Соціальна і цифрова комунікація ДІМ	3	залік
17	Художній переклад	3	залік
18	Послідовний переклад	3	залік
19	Еколінгвістика	3	залік
20	Редагування перекладу	3	залік
Загальний обсяг вибіркових компонентів		24	